

Gaggenau

pl Instrukcja obsługi

RC 462

RC 472

Chłodziarka

pl Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa i wskazówki ostrzegawcze	3
Wskazówki dotyczące usuwania starego urządzenia i opakowania	4
Zakres dostawy	5
Ustawianie urządzenia	5
Zwracać uwagę na temperaturę pomieszczenia i dopływ powietrza	6
Podłączenie urządzenia	6
Opis urządzenia	7
Włączanie urządzenia	9
Nastawianie języka	9
Nastawianie jednostki temperatury	9
Nastawianie temperatury	9
Funkcje specjalne	10
Funkcja alarm	11
Pojemność użytkowa	11

Ko*9mora chłodzenia	12
Szybkie chłodzenie	12
Pojemnik świeżości	13
Wypożyczenie	14
Wyłączanie urządzenia i wyłączanie na dłuższy czas	15
Rozmrażanie	15
Czyszczenie urządzenia	16
Zapachy	16
Oświetlenie (LED)	17
Oszczędzanie energii	17
Odgłosy pracy urządzenia	17
Sami usuwamy drobne usterki	18
Serwis obsługi klienta	19

Wskazówki bezpieczeństwa i wskazówki ostrzegawcze

Przed pierwszym włączeniem urządzenia

Proszę przeczytać starannie instrukcje użytkowania i montażu! Zawierają one ważne informacje na temat ustawienia, użytkowania i konserwacji urządzenia.

Producent nie odpowiada za szkody wynikłe z nieprzestrzegania wskazówek i ostrzeżeń podanych w instrukcji użytkowania. Proszę przechować instrukcję i wszystkie dokumenty do dalszego zastosowania lub dla ewentualnego kolejnego użytkownika urządzenia.

Bezpieczeństwo techniczne

Urządzenie zawiera niewielką ilość nieszkodliwego dla środowiska naturalnego, ale palnego czynnika chłodniczego R600a. Proszę uważać, aby podczas transportu i montażu nie doszło do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego. Pryskający czynnik chłodniczy może spowodować zranienie oczu, albo się zapalić.

W przypadku uszkodzenia

- otwarty ogień i źródła zapłonu trzymać z dala od urządzenia,
- pomieszczenie, w którym stoi urządzenie, przewietrzyć kilka minut,
- wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego,
- zawiadomić autoryzowany serwis.

Im więcej medium chłodzącego zawiera urządzenie, tym większe musi być pomieszczenie, w którym stoi urządzenie. W zbyt małym pomieszczeniu, w przypadku przecieku, może powstać zapalna mieszanina gazu z powietrzem.

Pomieszczenie musi być tak duże, aby na każde 8 g medium chłodzącego w urządzeniu przypadało co najmniej 1 m³ pomieszczenia. Ilość medium chłodzącego, którą zawiera urządzenie, podana jest na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

Jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony, wtedy musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub przez uprawnionego do tego fachowca. Niewłaściwie przeprowadzony montaż lub naprawa może spowodować poważne niebezpieczeństwo zagrażające użytkownikowi.

Naprawy może przeprowadzić tylko i wyłącznie producent, autoryzowany serwis lub uprawniony do tego fachowiec.

Wolno używać tylko części oryginalnych urządzenia producenta. Producent gwarantuje, że tylko te części spełniają wymogi bezpieczeństwa.

Przedłużacz przewodu zasilającego można nabyć tylko poprzez serwis.

Podczas użytkowania

- Do urządzenia nie wolno wkładać żadnych innych urządzeń elektrycznych (jak np. grzejniki, elektryczne maszynki do lodów itp.). Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Do czyszczenia i rozmrażania nie stosować nigdy urządzeń czyszczących strumieniem pary! Para może się osadzić na przewodach elektrycznych i spowodować zwarcie. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Do usuwania warstwy szronu lub lodu nie wolno używać żadnych szpiczastych albo ostrych przedmiotów. W ten sposób można uszkodzić przewody medium chłodniczego. Pryskający środek chłodniczy może spowodować zranienie oczu, albo się zapalić.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych produktów, które zawierają palne gazy aerozolowe (np. dozowniki w aerozolu) ani materiałów wybuchowych. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie stawiać na cokole, wysuwanych szufladach i półkach ani na drzwiach urządzenia; nie używać ich jako podpórki.

- Przed przystąpieniem do rozmrażania i czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć bezpiecznik. Przy wyjmowaniu wtyczki trzymać za obudowę wtyczki; nie ciągnąć za elektryczny przewód zasilający.
- Wysokoprocentowe alkohole przechowywać tylko na stojąco w szczelnie zamkniętych butelkach.
- Elementów z tworzywa sztucznego i uszczelnienia drzwi nie zabrudzać olejem ani tłuszczem. W przeciwnym przypadku elementy z tworzywa sztucznego i uszczelnienie drzwi staną się porowate.
- Nie zasłaniać ani nie zastawiać otworów wlotu i wylotu powietrza.
- **Zapobieganie ryzyka oddziaływającego na dzieci oraz osoby zagrożone:**
Zagrożeniem objęte są dzieci, osoby, ograniczone pod względem fizycznym, psychicznym lub w percepcji swojego otoczenia oraz osoby nie dysponujące wystarczającą wiedzą odnośnie bezpiecznej obsługi urządzenia. Upewnić się, że dzieci oraz osoby zagrożone zrozumiały zagrażające im niebezpieczeństwo.
Osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo dzieci oraz osoby zagrożone musi nadzorować ich czynności gdy te obsługują urządzenie. Urządzenie mogą używać dzieci powyżej lat 8.
Podczas wykonywania czynności związanych z czyszczeniem oraz przeglądem urządzenia przez dzieci proszę je przy tym nadzorować. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

Dzieci w gospodarstwie domowym

- Opakowania ani jego części nie pozostawiać dzieciom do zabawy. Niebezpieczeństwo uduszenia składanym kartonem i folią!
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem!
- Przy urządzeniach wyposażonych w zamek drzwiowy: klucz przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci!

Przepisy ogólne

Urządzenie przeznaczone jest do chłodzenia i zamrażania produktów spożywczych.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym oraz lokalach mieszkalnych.

Urządzenie nie powoduje zakłóceń fal radiowych zgodnie z normą Unii Europejskiej 2004/108/EC.

Obieg medium chłodniczego jest sprawdzony pod względem szczelności.

Urządzenie to spełnia warunki przepisów bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych (EN 60335-2-24).

To urządzenie jest przeznaczone do użytku na wysokości do 2000 metrów nad poziomem morza.

Wskazówki dotyczące usuwania starego urządzenia i opakowania

Usuwanie opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem w czasie transportu. Materiały zastosowane na opakowanie urządzenia są nieszkodliwe dla środowiska i nadają się do przeróbki wtórnej. Prosimy Państwa o pomoc: proszę usunąć opakowanie w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska lub oddać do przeróbki wtórnej.

Aktualne informacje dotyczące usuwania odpadów można uzyskać w punkcie zakupu urządzenia albo w urzędzie miasta lub gminy.

Usuwanie starego urządzenia

Stare urządzenia nie są bezwartościowym odpadem! Poprzez przeróbkę wtórną można odzyskać cenne surowce.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Ostrzeżenie

Stare urządzenie uczynić niezdatnym do użycia

1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Odciąć elektryczny przewód zasilający i usunąć wraz z wtyczką.
3. Nie wyjmować pótek i pojemników, aby utrudnić dzieciom wchodzenie do środka!
4. Nie pozwalać dzieciom na zabawę zużyтым urządzeniem. Niebezpieczeństwo uduszenia!

Urządzenia chłodzące zawierają media chłodzące i gazy izolacyjne. Media chłodzące i gazy izolacyjne muszą być usunięte fachowo, zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Proszę zwracać uwagę na to, aby nie uszkodzić przewodów urządzenia chłodzącego, aż do oddania go w odpowiednim punkcie zbioru zapewniającym usunięcie w sposób zgodny z przepisami o ochronie środowiska.

Zakres dostawy

Po rozpakowaniu proszę sprawdzić, czy jakaś część nie została uszkodzona podczas transportu.

W razie reklamacji proszę zwrócić się do punktu zakupu lub do naszego serwisu.

Dostawa składa się z następujących części:

- Urządzenie do zabudowania
- Wyposażenie (zależnie od modelu)
- Worek z materiałem montażowym
- Instrukcja obsługi
- Instrukcja montażu
- Wykaz punktów serwisowych
- Gwarancja
- Informacje odnośnie zużycia energii elektrycznej i odgłosów podczas pracy urządzenia

Ustawianie urządzenia

Ustawienie urządzenia zlecić do wykonania uprawnionemu specjalście zgodnie z załączoną instrukcją montażu.

Transport

Urządzenie jest ciężkie. Zabezpieczyć podczas transportu i montażu!

Ze względu na ciężar i wymiary urządzenia oraz w celu zminimalizowania ryzyka zranienia osób i uszkodzenia urządzenia, konieczne są co najmniej dwie osoby do zapewnienia bezpiecznego ustawienia urządzenia.

Miejsce ustawienia

Na miejsce ustawienia urządzenia nadaje się każde suche pomieszczenie z możliwością przewietrzania. Nie ustawiać bezpośrednio na słońcu ani w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenka, kaloryfery itp. Jeżeli nie da się uniknąć ustawienia w pobliżu źródła ciepła, wtedy należy zastosować odpowiednie płyty izolacyjne lub zachować następujące odległości minimalne:

- Do kuchenek elektrycznych i gazowych: 3 cm.
- Do pieca olejowego lub węglowego: 30 cm.

Podłoga na miejscu ustawienia nie może się ugiąć; w razie potrzeby wzmocnić podłogę.

Zwracać uwagę na temperaturę pomieszczenia i dopływ powietrza

Temperatura pomieszczenia

Klasa klimatyczna umieszczona jest na tabliczce znamionowej urządzenia. Na tabliczce podany jest zakres temperatury pomieszczenia w jakiej można eksploatować urządzenie.

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura pomieszczenia
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C

Wskazówka

Urządzenie jest w pełni sprawne w obrębie granic temperatury pomieszczenia danej klasy klimatycznej. Jeśli urządzenie klasy klimatycznej SN zostaje eksploatowane przy niższej temperaturze pomieszczenia, wtedy można wykluczyć wystąpienie uszkodzeń urządzenia do temperatury +5 °C.

Cyrkulacja powietrza

Ogrzane powietrze musi odpływać bez przeszkód. W przeciwnym przypadku agregat chłodzący musi pracować intensywniej. Na skutek tego zwiększa się zużycie energii elektrycznej. Dlatego nigdy nie przysłaniać lub zastawiać kraty wentylacyjnej!

Podłączenie urządzenia

Ustawienie i podłączenie urządzenia zlecić uprawnionemu specjalście zgodnie z instrukcją montażu, która należy do zakresu dostawy.

Zabezpieczenia transportowe pojemników oraz półek usunąć dopiero po ustawieniu urządzenia.

Oprócz prawnie obowiązujących przepisów krajowych, należy przestrzegać również warunków podłączania określonych przez terenowe zakłady energetyczne.

Po ustawieniu urządzenia odczekać co najmniej 1 godzinę, zanim urządzenie zostanie włączone. Podczas transportu może się zdarzyć, że olej zawarty w sprężarce przemieści się do systemu chłodzenia.

Przed pierwszym uruchomieniem należy wymyć wnętrze urządzenia (patrz rozdział „Czyszczenie urządzenia”).

Podłączenie elektryczne

Gniazdko sieciowe musi znajdować się blisko urządzenia i musi być łatwo dostępne dla użytkownika również po ustawieniu urządzenia.

Urządzenie spełnia warunki klasy ochronnej I. Urządzenie podłączać tylko do źródła prądu zmiennego 220-240 V/50 Hz poprzez gniazdko wtykowe z przewodem ochronnym, zamontowane w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami. Gniazdko sieciowe musi być zabezpieczone bezpiecznikiem dla prądu 10 do 16 A.

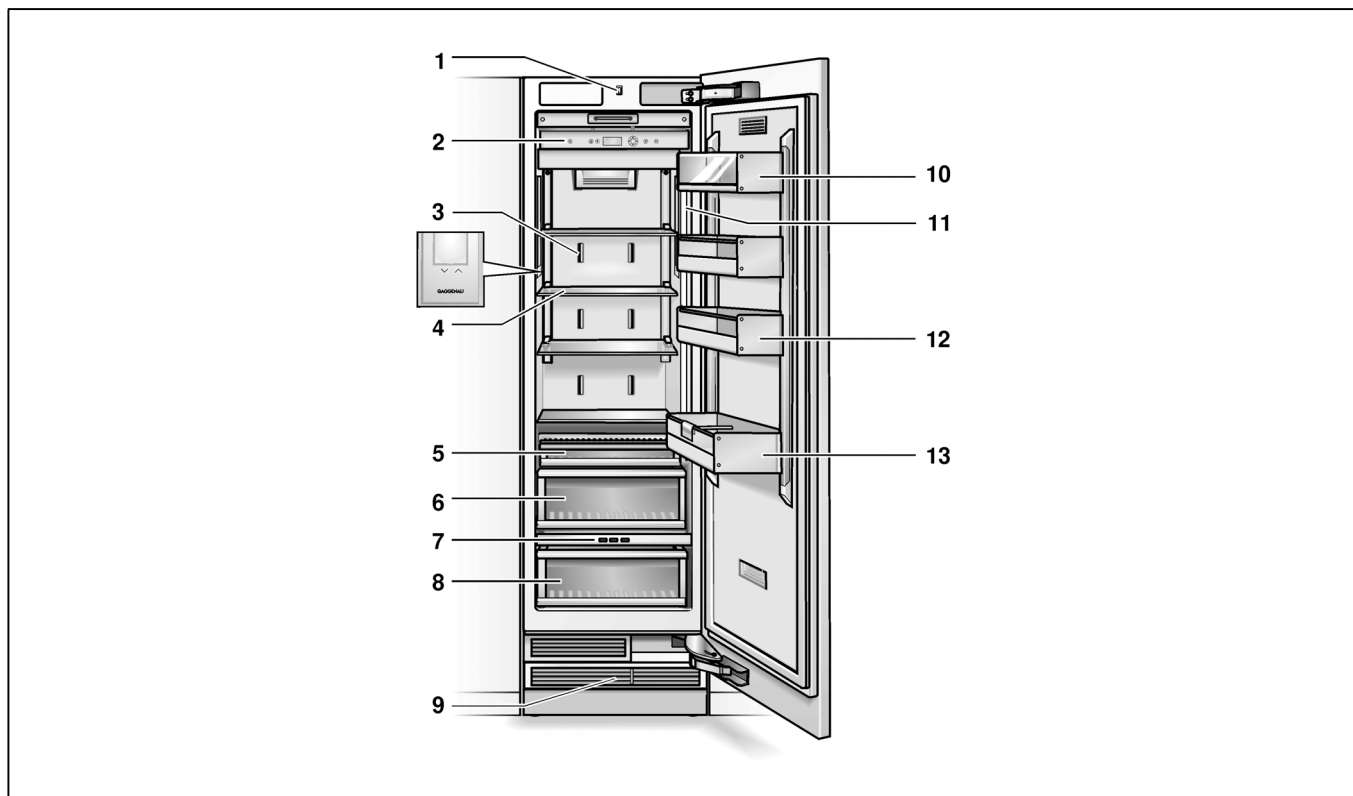
Jeżeli urządzenie ma być eksploatowane w kraju pozaeuropejskim, należy sprawdzić na tabliczce znamionowej, czy podane tam napięcie i rodzaj prądu jest zgodne z parametrami sieci elektrycznej na miejscu instalacji urządzenia. Dane znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia (patrz rozdział „Serwis obsługi klienta”).

Ostrzeżenie

W żadnym wypadku nie podłączać urządzenia do elektronicznych „wtyczek oszczędnościowych”. Do eksploatacji naszych urządzeń można używać przetwornic o sinusoidalnym prądzie wyjściowym oraz przetwornic z regulacją napięcia taktowanych częstotliwością sieci. Przetwornice z regulacją napięcia taktowane częstotliwością sieci są używane przy instalacjach fotowoltaicznych podłączonych do publicznej sieci elektrycznej. Przy rozwiązaniach „wyspowych”, (np. statki lub chaty górskie względnie schroniska) z brakiem dostępu do bezpośredniego podłączenia do publicznej sieci elektrycznej, proszę używać przetwornic o sinusoidalnym prądzie wyjściowym.

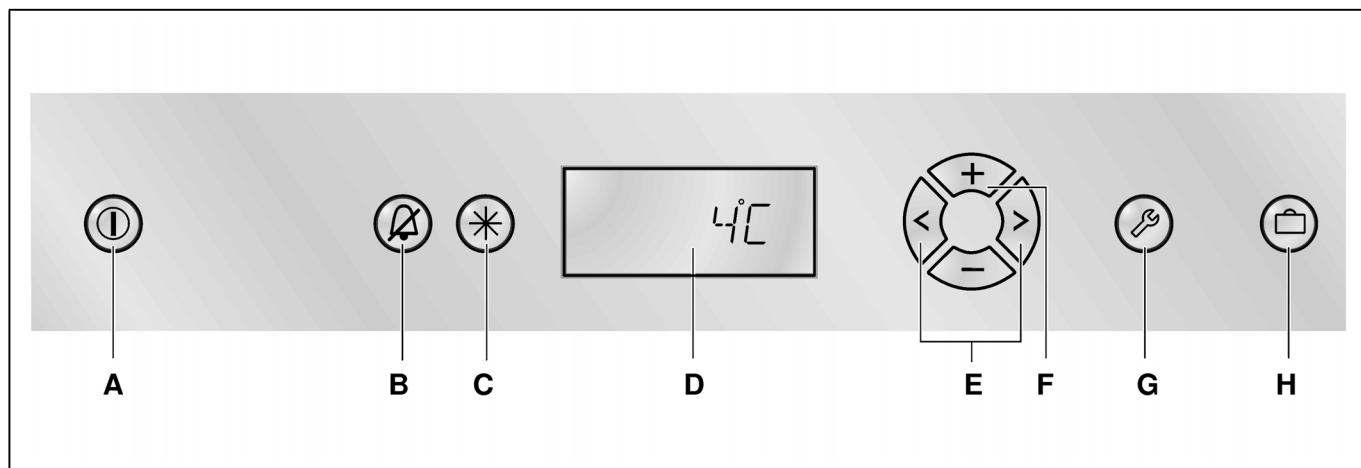
Opis urządzenia

Niniejsza instrukcja obsługi przeznaczona jest dla wielu modeli. Odchylenia od wyposażenia i szczegółów przedstawionych na rysunkach są możliwe.



- 1 Przełącznik oświetlenia
- 2 Panele obsługi
- 3 Otwór wylotu powietrza
- 4 Półka motoryczna
- 5 Pojemnik na przysmaki (Snack-Box)
- 6 Pojemnik na warzywa i owoce
- 7 Przyciski wyboru pojemnika świeżości
- 8 Pojemnik świeżości
- 9 Dopływ powietrza
- 10 Pojemnik na masło i ser
- 11 Oświetlenie (LED)
- 12 Półka na drzwiach
- 13 Półka na duże butelki

Panele obsługi



A Przycisk włączanie/wyłączanie ①

Służy do włączania i wyłączania całego urządzenia.

B Przycisk alarm ②

Służy do wyłączania dźwiękowego sygnału ostrzegawczego, patrz rozdział „Funkcja alarm”.

C Przycisk „szybkie chłodzenie” ③

Służy do włączania i wyłączania funkcji szybkiego chłodzenia, patrz rozdział „Szybkie chłodzenie”.

D Wyświetlacz

Na wyświetlaczu ukazywana jest temperatura komory chłodzenia. Aktywne funkcje specjalne wskazywane są za pomocą symboli.

W trybie setup na wyświetlaczu przedstawione są poszczególne punkty menu i opcje do nastawiania (patrz rozdział „Funkcje specjalne”).

E Przyciski wyboru < >

Nastawianie temperatury uaktywnia się przyciskami wyboru (patrz rozdział „Nastawianie temperatury”).

Do wyboru menu w trybie setup (patrz rozdział „Funkcje specjalne”).

F Przyciski nastawiania +/-

Temperaturę można zmienić za pomocą przycisków nastawiania (patrz rozdział „Nastawianie temperatury”).

Kolejne nastawienia można przeprowadzić w trybie setup, patrz rozdział „Funkcje specjalne”.

G Przycisk setup ④

Ten przycisk uaktywnia i kończy tryb setup. Jeżeli zakończymy tryb setup przyciskiem setup, wtedy przeprowadzone zmiany zostaną zapisane w pamięci urządzenia.

H Przycisk urlop ⑤

Służy do włączania i wyłączania trybu urlopowego (patrz rozdział „Funkcje specjalne”, „Tryb urlopowy”).

Wskazówka

Każde naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku sygnalizowane jest akustycznie, jeżeli w trybie setup w menu DŹWIĘK ta funkcja jest aktywna.

Symbole wyświetlacza



Funkcja „szybkie chłodzenie” jest aktywna (patrz rozdział „Szybkie chłodzenie”).



Tryb urlopowy jest aktywny, patrz rozdział „Funkcje specjalne”.



Ukazuje się meldunek ostrzegawczy, patrz rozdział „Funkcja alarm”.

Włączanie urządzenia

Urządzenie włączyć przyciskiem włączanie/wyłączanie ①.

Urządzenie zaczyna chłodzić. Oświetlenie jest włączone przy otwartych drzwiach.

Wskazówki dotyczące pracy urządzenia

- Po włączeniu urządzenia może upłynąć parę godzin, zanim nastawiona temperatura zostanie osiągnięta.
- Dzięki zastosowaniu automatycznego systemu NoFrost, w komorze chłodzenia nie gromadzi się szron ani lód. Odmrażanie nie jest konieczne.

Nastawianie języka

Język wskaźnika można zmienić zgodnie z danymi znajdującymi się w tabeli w rozdziale „Funkcje specjalne”, „Tryb setup”.

W celu zmiany języka wskaźnika:

1. Nacisnąć przycisk setup .
2. Naciskać przycisk wyboru < albo > aż pojawi się nastawiony język.
3. Naciskać przycisk nastawiania + albo – aż pojawi się żądany język.
4. Nacisnąć przycisk setup  w celu zapisania nastawień w pamięci. Na wyświetlaczu pojawi się ponownie nastawiona temperatura.

Nastawianie jednostki temperatury

Temperatura może być pokazywana w stopniach Celsjusza (°C) lub w stopniach Fahrenheita (°F).

1. Nacisnąć przycisk setup .
Pojawia się pierwszy punkt menu (jednostka temperatury).
2. Nacisnąć przycisk nastawiania + albo – aby przełączyć pomiędzy stopniem Fahrenheita (°F) lub stopniem Celsjusza (°C).
3. Nacisnąć przycisk setup  w celu zapisania nastawień w pamięci.
Na wyświetlaczu pojawi się ponownie nastawiona temperatura.

Nastawianie temperatury

Komorze chłodzenia

(zakres nastawiania temperatury: od +2 °C do +8 °C)

Zaleca się nastawienie na +4 °C.

Łatwo psujące się produkty spożywcze nie powinny być przechowywane w temperaturze powyżej +4 °C.

1. Uaktywnić tryb setup za pomocą przycisku wyboru >. Pojawia się symbol **REFRIGERATOR**.
2. Nastawić żadaną temperaturę przyciskami nastawiania + (cieplej) lub – (chłodniej).

Funkcje specjalne

Można wybrać lub wyświetlić następujące funkcje specjalne:

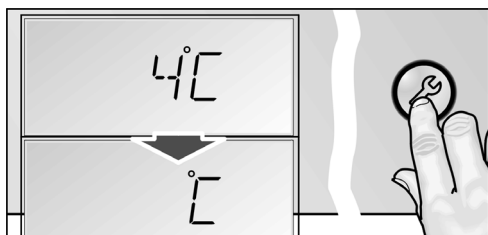
Tryb setup

W trybie setup można przeprowadzić własne nastawienia.

Włączanie

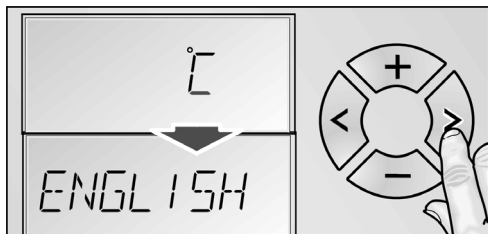
Nacisnąć przycisk setup .

Na wyświetlaczu przedstawiony jest pierwszy punkt menu (jednostka temperatury).

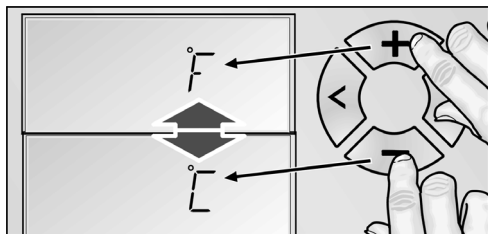


Przeprowadzanie nastawień

1. Włączyć tryb setup.
2. Nacisnąć przycisk wyboru < albo >.
Ukazuje się kolejny punkt menu i jego aktualne nastawienie (najczęściej **ON** albo **OFF**).



3. Nacisnąć przycisk nastawiania + albo -.
Nastawienie zostanie zapisane w pamięci, jeżeli wybierzemy następny punkt menu przyciskiem wyboru < albo >.



Wyłączanie

Nacisnąć przycisk setup .

Wszystkie zmienione nastawienia zostaną zapisane w pamięci.

Wskazówka

Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wtedy tryb setup wyłącza się automatycznie. Wszystkie zmienione nastawienia zostaną zapisane w pamięci. Na wyświetlaczu pojawi się ponownie nastawiona temperatura.

Punkty menu w trybie setup

Można przeprowadzić następujące nastawienia.

Menu	Możliwe nastawienie
Jednostka temperatury	°C (stopień Celsjusza)
	°F (stopień Fahrenheita)
Język	niemiecki
	angielski
	francuski
	duński
	fiński
	grecki
	holenderski
	włoski
	polski
	portugalski
	norweski
	rosyjski
	szwedzki
	hiszpański
	turecki
	czeski
Dźwięk	wł.
	wył.
Tryb oszczędności energii (funkcja Eco)	wł.
	wył.

Tryb urlopowy

Na czas dłuższej nieobecności można przełączyć urządzenie na energooszczędny tryb urlopowy.

Przy włączeniu trybu urlopowego przeprowadzane zostają następujące nastawienia:

- Urządzenie pracuje w trybie energooszczędnym
- Oświetlenie jest wyłączone
- Funkcja „szybkie chłodzenie” lub funkcja „szybkie zamrażanie” wyłącza się (jeżeli była aktywna)

Włączanie

Nacisnąć przycisk urlop ☹.

Na wyświetlaczu pojawia się **VACATION**.

Wyłączanie

Nacisnąć przycisk urlop ☹.

Poprzednie nastawienia i wybrane wartości temperatury zostaną ponownie uaktywnione.

Tryb spoczynku

Przy włączeniu trybu spoczynku wyłączają się następujące nastawienia:

- Sygnał akustyczny
- Oświetlenie wewnętrzne
- Meldunki na wyświetlaczu
- Podświetlenie tła wyświetlacza zostaje zredukowane
- Przyciski zostają zablokowane

Włączanie

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk „szybkie chłodzenie” Ⓢ.
2. Nacisnąć przycisk urlop ☹.
3. Nacisnąć przycisk „szybkie chłodzenie” Ⓢ i przytrzymać wciśnięty przez następne 3 sekundy. Na wyświetlaczu miga symbol **VACATION** i ukazuje się **RESTMODE**.

Wyłączanie

Nacisnąć przycisk urlop ☹.

Poprzednie nastawienia i wybrane wartości temperatury zostaną ponownie uaktywnione.

Tryb oszczędności energii

Jeżeli funkcja oszczędności energii jest aktywna (funkcja Eco), urządzenie przełącza się na pracę energooszczędną. Funkcja oszczędności energii nastawiona jest fabrycznie, aby zredukować zużycie energii elektrycznej. Oświetlenie tła wyświetlacza jest w tym przypadku również zredukowane.

Włączanie

1. Nacisnąć przycisk setup Ⓢ.
2. Naciskać przycisk wyboru > aż pojawi się **ECO MODE** i aktualne nastawienie (**OFF**).
3. W celu zmiany nastawienia nacisnąć przycisk nastawiania +.
4. Nacisnąć przycisk setup Ⓢ w celu zapisania nastawienia w pamięci. Na wyświetlaczu pojawia się **ECO**.

Wyłączanie

1. Nacisnąć przycisk setup Ⓢ.
2. Naciskać przycisk wyboru > aż pojawi się **ECO MODE** i aktualne nastawienie (**ON**).
3. W celu zmiany nastawienia nacisnąć przycisk nastawiania -.
4. Nacisnąć przycisk setup Ⓢ w celu zapisania nastawienia w pamięci.

Funkcja alarm

Wyłączanie dźwiękowego sygnału ostrzegawczego

Nacisnąć przycisk alarm Ⓢ w celu wyłączenia dźwiękowego sygnału ostrzegawczego.

Alarm drzwi

Alarm drzwi włącza się, jeżeli drzwi urządzenia są otwarte dłużej niż trzy minuty. Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy wyłącza się, gdy drzwi zostaną zamknięte.

Pojemność użytkowa

Informacja o pojemności użytkowej urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej (patrz rysunek w rozdziale „Serwis obsługi klienta”).

Komora chłodzenia

Komora chłodzenia jest idealnym miejscem do przechowywania gotowych potraw, pieczywa i ciasta, konserw, skondensowanego mleka, twardych serów, owoców i warzyw wrażliwych na działanie niskich temperatur oraz owoców południowych.

Przestrzegać przy zakupie produktów spożywczych:

Bardzo ważnym czynnikiem dla okresu trwałości produktów spożywczych jest „świeżość zakupu”.

Obowiązuje zasada: Im bardziej świeże produkty zostaną włożone do urządzenia, tym dłużej zachowają świeżość.

Dlatego robiąc zakupy należy zwracać uwagę na stopień świeżości produktów spożywczych.

Przy gotowych oraz porcjonowanych produktach przestrzegać daty ważności lub zużycia podanej przez producenta.

Przestrzegać przy rozmieszczaniu produktów spożywczych

- Produkty spożywcze wkładać dobrze zapakowane lub przykryte. Dzięki temu zachowany zostanie aromat, kolor i świeżość. Poza tym zapobiega to przeniesieniu się zapachów i smaków oraz przebarwieniom elementów z tworzyw sztucznych.
- Gorące potrawy i napoje schłodzić przed włożeniem do urządzenia.
- Otworów wylotu powietrza w komorze chłodzenia nie zastawiać produktami spożywczymi, aby nie utrudniać swobodnej cyrkulacji powietrza. Produkty spożywcze składowane w pobliżu otworów wylotu powietrza mogą ulec zamrożeniu pod wpływem strumienia zimnego powietrza.
- Oleje i tłuszcze nie powinny zetknąć się z elementami z tworzywa sztucznego i uszczelnieniem drzwi.

Szybkie chłodzenie

Po włączeniu funkcji „szybkie chłodzenie”, komora chłodzenia będzie chłodzona przez ok. 6 godzin tak mocno, jak tylko możliwe. Następnie urządzenie przełącza się automatycznie na nastawioną wcześniej temperaturę.

Funkcję „szybkie chłodzenie” włączać np.:

- przed włożeniem większej ilości produktów spożywczych,
- do szybkiego chłodzenia napojów.

Włączanie

Nacisnąć przycisk „szybkie chłodzenie” .

Na wyświetlaczu pojawia się symbol **SUPER**  oraz komora, dla której została włączona funkcja.



Wyłączanie

Nacisnąć przycisk „szybkie chłodzenie” .

Pojemnik świeżości

Temperatura w pojemniku świeżości utrzymywana jest blisko 0 °C. Szuflada świeżości przykryta jest specjalnym filtrem, który reguluje idealną wilgotność powietrza.

Niska temperatura i optymalna wilgotność powietrza stwarzają idealne warunki do przechowywania świeżych produktów spożywczych.

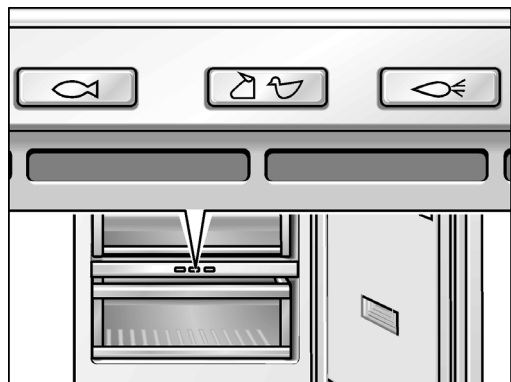
Produkty spożywcze można przechowywać tutaj do trzech razy dłużej niż w normalnej strefie chłodzenia, utrzymując dłużej świeżość, właściwości odżywcze oraz smak.

Przyciski wyboru pojemnika świeżości

Nacisnąć odpowiedni przycisk – w zależności od przechowywanych produktów:

- Ryby
Do przechowywania ryb i owoców morza.
- Mięso/drób
Do przechowywania wyrobów mięsnych, wędlin i drobiu oraz przygotowanych potraw.
- Warzywa
Do przechowywania owoców, warzyw, grzybów oraz ziół.

Wybór sygnalizowany jest zaświeceniem się odpowiedniego przycisku.



Do przechowywania w komorze świeżości nadaje się:

W zasadzie wszystkie produkty spożywcze, które są świeże i powinny jeszcze dłużej zachować świeżość, jak np. ryby, owoce morza, mięso i wędliny, produkty mleczne oraz gotowe potrawy.

Do przechowywania w komorze świeżości nie nadają się:

Owoce i warzywa wrażliwe na działanie niskiej temperatury (np. owoce południowe takie jak ananasy, banany, papaja, owoce cytrusowe, melony oraz pomidory, oherżyna, cukinia, papryka, ogórki, kartofle)

Idealnym miejscem do przechowywania tych produktów spożywczych jest komora chłodzenia.

Przestrzegać przy zakupie produktów spożywczych:

Bardzo ważnym czynnikiem dla okresu trwałości produktów spożywczych jest „świeżość zakupu”.

Obowiązuje zasada: Im bardziej świeże produkty zostaną włożone do urządzenia, tym dłużej zachowają świeżość.

Dlatego robiąc zakupy należy zwracać uwagę na stopień świeżości produktów spożywczych.

Przy gotowych oraz porcjonowanych produktach przestrzegać daty ważności lub zużycia podanej przez producenta.

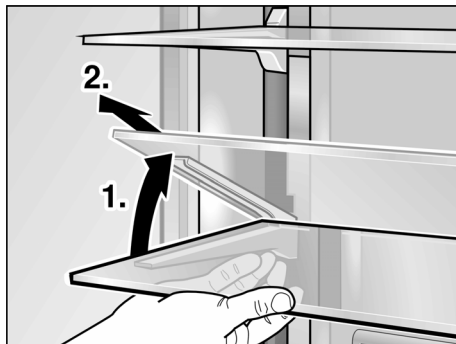
Wyposażenie

Wymowanie półek

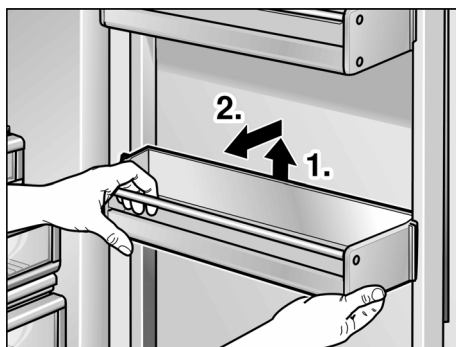
Półki i pojemniki w komorze chłodzenia i na drzwiach urządzenia można dowolnie konfigurować – w zależności od potrzeby.

Półki unieść do góry i wyjąć.

Półki wewnątrz urządzenia

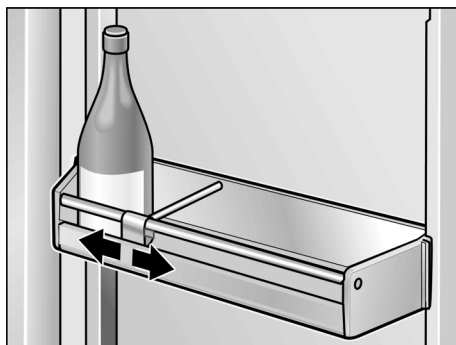


Półki na drzwiach



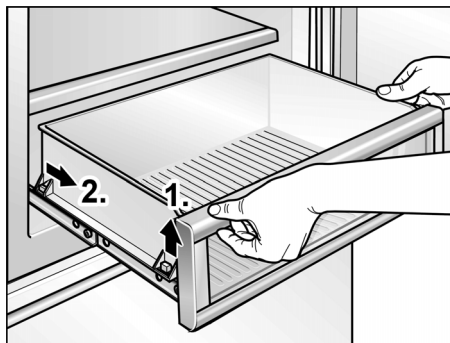
Uchwyt na butelki

Uchwyt zabezpiecza butelki przed przewróceniem się podczas otwierania i zamykania drzwi.



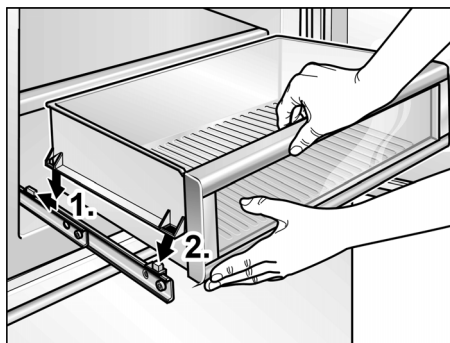
Pojemnik w komorze chłodzenia

1. Unieść pojemnik lekko do góry i wyjąć.



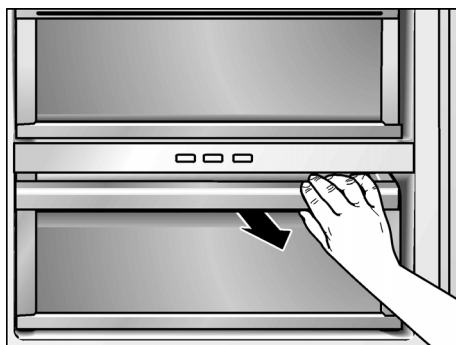
2. Unieść pojemnik lekko z przodu do góry i nałożyć na prowadnice.

3. Opuścić pojemnik i przesunąć do tyłu.

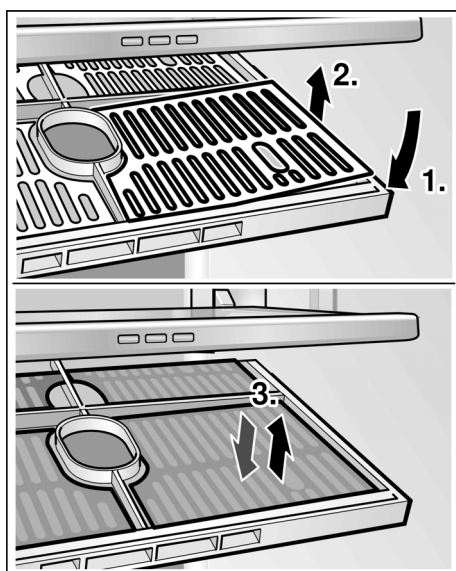


Wyjmowanie filtra wilgotności znajdującego się w pojemniku świeżości

Najpierw wyjąć pojemnik świeżości. Następnie wyjąć filtr wilgotności.



Zdjąć osłonę filtra i wyjąć filtr.



Wyłączanie urządzenia i wyłączanie na dłuższy czas

Wyłączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk włączanie/wyłączanie ①.

Agregat chłodzący i oświetlenie wewnętrzne wyłączają się.

Wyłączanie urządzenia na dłuższy czas

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego albo wyłączyć lub wykręcić bezpiecznik.
3. Wymyć i wyczyścić urządzenie.
4. Drzwiczki urządzenia pozostawić otwarte.

Rozmrażanie

Rozmrażanie przeprowadzane jest automatycznie.

Czyszczenie urządzenia

⚠ Uwaga

- Nie wolno stosować żadnych środków czyszczących lub rozpuszczalników zawierających piasek, związki chloru albo kwasy.
- Nie wolno stosować żadnych szorujących ani drapiących gąbek. Metalowe powierzchnie mogą ulec korozji.
- Półek i pojemników nie wolno nigdy myć w zmywarkach do naczyń. Części te mogą się zdeformować!

Proszę postępować w następujący sposób:

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć/wykręcić bezpiecznik!
3. Wyjąć produkty spożywcze i ułożyć w chłodnym miejscu.
4. Poczekać, aż warstwa szronu się rozmrozi.
5. Urządzenie czyścić miękką ścierką używając letniej wody z dodatkiem małej ilości środka do mycia naczyń o neutralnym odczynie pH. Woda z płynem nie może się dostać do oświetlenia.
6. Uszczelnienie drzwi umyć tylko czystą wodą i wytrzeć dokładnie do sucha.
7. Woda z płynem nie może się dostać przez otwór odpływowy do obszaru parownika.
8. Po umyciu: Ponownie podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej i włączyć.
9. Ponownie włożyć produkty spożywcze.

Wyposażenie

Wszystkie przestawialne elementy wyposażenia można wyjąć do czyszczenia (patrz rozdział „Wyposażenie“).

Zapachy

W przypadku wystąpienia nieprzyjemnych zapachów należy:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć z urządzenia wszystkie produkty spożywcze.
3. Wymyć wnętrze urządzenia (patrz rozdział „Czyszczenie urządzenia“).
4. Wyczyścić wszystkie opakowania.
5. Szczelnie zapakować produkty spożywcze o intensywnym zapachu, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
6. Ponownie włączyć urządzenie.
7. Rozmieścić produkty spożywcze.

8. Po upływie 24 godzin sprawdzić, czy ponownie powstał jakiś zapach.
9. Wymienić filtr zapachów (patrz rozdział „Wymiana filtra zapachów“).

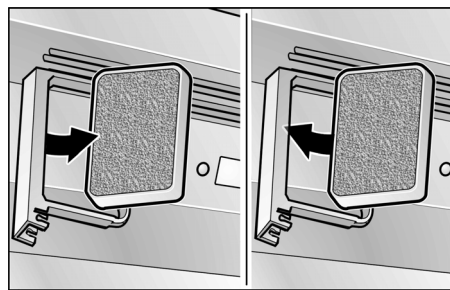
Wymiana filtra zapachów

Zapasowy filtr można nabyć w punkcie zakupu urządzenia.

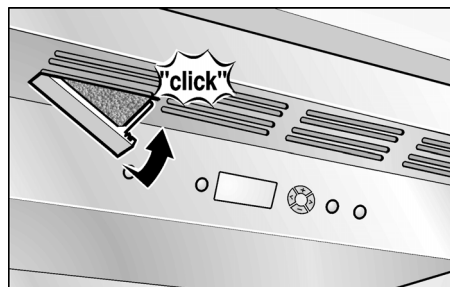
1. Otworzyć uchwyt filtra.



2. Wyjąć zużyty filtr zapachów i włożyć nowy filtr.



3. Zamknąć uchwyt filtra.



Oświetlenie (LED)

Urządzenie wyposażone jest w oświetlenie diodowe LED nie wymagające przeglądu ani konserwacji.

Naprawę oświetlenia może przeprowadzić tylko i wyłącznie autoryzowany serwis lub uprawniony do tego fachowiec.

Oszczędzanie energii

- Urządzenie ustawić w suchym, przewietrzanym pomieszczeniu! Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio na słońcu ani w pobliżu źródeł ciepła (np. kaloryfery, kuchenka). W razie potrzeby zastosować płytę izolacyjną.
- Nie zastawiać ani nie zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Gorące potrawy i napoje ochłodzić przed włożeniem do urządzenia.
- Mrożonki przeznaczone do odmrożenia włożyć do komory chłodzenia aby w ten sposób wykorzystać mrożonkę do ochłodzenia produktów spożywczych znajdujących się w komorze chłodzenia.
- Drzwi urządzenia otwierać na możliwie krótki okres czasu.
- Rozmieszczenie części wyposażenia nie ma żadnego wpływu na pobór energii urządzenia.

Odgłosy pracy urządzenia

Normalne odgłosy

Brzęczenie

Silniki pracują (np. sprężarka, wentylator).

Kipienie, bulgotanie lub szum

Medium chłodzące przepływa w przewodach.

Klikanie

Silnik, przetątnik lub zawór magnetyczny włącza i wyłącza się.

Zapobieganie powstawaniu hałasu

Urządzenie stoi nierówno

Proszę wypoziomować urządzenie za pomocą poziomnicy. Do tego celu proszę wykorzystać odkręcane nóżki urządzenia lub podłożyć coś pod nóżki.

Urządzenie jest dostawione

Proszę odsunąć urządzenie od sąsiednich mebli lub urządzeń.

Pojemniki lub półki chwieją się albo blokują się

Proszę sprawdzić ruchome elementy wyposażenia; ewentualnie włożyć je ponownie.

Butelki lub pojemniki dotykają się

Proszę lekko rozsunąć ustawione w chłodziarce butelki lub pojemniki.

Sami usuwamy drobne usterki

Przed wezwaniem serwisu:

Proszę sprawdzić, czy mogą Państwo sami usunąć drobne usterki w oparciu o podane niżej wskazówki.

Koszty udzielenia porady przez technika serwisowego ponosi użytkownik – także w okresie gwarancji!

Urządzenie

Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Urządzenie nie chłodzi.	Urządzenie jest wyłączone.	Nacisnąć przycisk włączanie/wyłączanie.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Awaria w dopływie prądu.	Sprawdzić, czy jest napięcie.
	Bezpiecznik jest wyłączony.	Sprawdzić bezpiecznik.
Wyświetlacz nie świeci się.	Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka sieciowego.	Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo włożona.
Chłodziarka włącza się coraz częściej i pracuje coraz dłużej.	Zbyt często otwierano urządzenie.	Nie otwierać urządzenia niepotrzebnie.
	Otworki wentylacyjne są zasłonięte.	Usunąć przeszkody.
	Włożono większą ilość świeżych produktów spożywczych.	Włączyć funkcję „szybkie chłodzenie“ (patrz rozdział „Szybkie chłodzenie“).
Oświetlenie (diodowe) nie działa.	Lampka diodowa jest uszkodzona.	Wezwać autoryzowany serwis.
	Przełącznik oświetlenia jest zablokowany.	Sprawdzić, czy daje się przełączyć.
Na wyświetlaczu pojawia się „E..“.	System elektroniczny rozpoznał błąd.	Wezwać autoryzowany serwis.
Na wyświetlaczu pojawia się „LOWPOWER“.	Napięcie sieci elektrycznej jest niższe niż dopuszczalna wartość graniczna dla tego urządzenia.	Jeżeli napięcie sieci osiągnie ponownie wymaganą wartość, meldunek ostrzegawczy wyłączy się. Jeżeli meldunek ostrzegawczy utrzymuje się przez dłuższy czas, należy zawiadomić terenowy zakład energetyczny.
Na wyświetlaczu pojawia się „HIGHVOLT“.	Napięcie sieci elektrycznej przewyższa dopuszczalną wartość graniczną dla tego urządzenia.	Jeżeli napięcie sieci osiągnie ponownie wymaganą wartość, meldunek ostrzegawczy zgaśnie. Jeżeli meldunek ostrzegawczy utrzymuje się przez dłuższy czas, należy zawiadomić terenowy zakład energetyczny.
Półka motoryczna nie daje się poruszyć. Słychać głośny odgłos.	Półka jest przeciążona (>10 kg).	Podczas zmiany wysokości półki proszę jej nie obciążać produktami ponad 10 kg.
	Włożone produkty dotykają górnej półki/ścianki.	Proszę poruszać półkę tylko na tyle, na ile pozwala na to wysokość włożonych produktów.
Półka motoryczna nie daje się poruszyć.	Tryb urlopowy jest włączony.	Proszę wyłączyć tryb urlopowy.

Serwis obsługi klienta

Adres i numer telefonu najbliższego punktu serwisowego można znaleźć w książce telefonicznej lub w spisie punktów serwisowych. Proszę podać serwisowi numer urządzenia (E-Nr.) i numer seryjny (FD-Nr.).

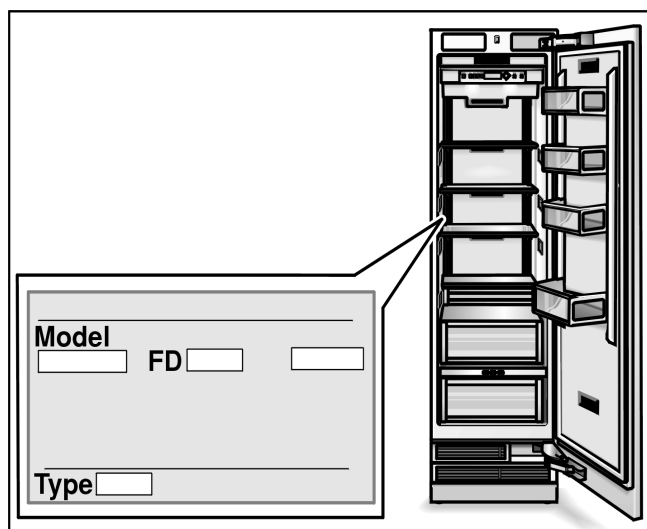
Dane znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Poprzez podanie numeru urządzenia i numeru seryjnego zapobiega się niepotrzebnym jazdom. W ten sposób oszczędzą Państwo związane z tym koszty dodatkowe.

Zlecenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

Adresy serwisów wszystkich krajów znajdują się w załączonym spisie autoryzowanych serwisów.

PL 801 191 535



Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
D-81739 München
www.gaggenau.com

pl (9508) 9000741497



GAGGENAU